URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 541

GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom **Seduta del** **Uhr – ore**

02.11.2026 **08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind: **Sono presenti:**

		abwesend/assente:
Othmar Stampfer	Bürgermeister	sindaco
Maria Anna Kompatscher	Vizebürgermeisterin	vicesindaco
Nora Künig	Gemeindereferentin	assessore comunale
Peter Kompatscher	Gemeindereferent	assessore comunale
Leonhard Bozzetta	Gemeindereferent	assessore comunale
Gerhard Obkircher	Gemeindereferent	assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der **Bürgermeister**

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher **der Gemeindesekretär**

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

Gegenstand:

Erweiterung des Friedhofs in Völser Aicha - Los Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung: Genehmigung des Protokolls zur Vereinbarung neuer Preise NP 1 - 20 mit Mehrkosten und weiterer Mehrkosten sowie Beauftragung der Firma Falserbau GmbH mit den Zusatzarbeiten
CIG B6346D4C6D
CUP E18C24000470003

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Oggetto:

Ampliamento del cimitero ad Aica di Fiè - lotto Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate: Approvazione del verbale di determinazione dei nuovi prezzi NP 1 - 20 con costi maggiori e di ulteriori costi maggiori nonchè incarico della ditta Falserbau Srl con i lavori aggiuntivi
CIG B6346D4C6D
CUP E18C24000470003

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am: **15.11.2026** Questa delibera è eseguibile il:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am: **04.11.2026** Questa delibera è pubblicata il:

Der Bürgermeister Othmar Stampfer berichtet.

Der derzeitige Friedhof in Völser Aicha in unmittelbarer Nähe zur Pfarrkirche ist zu klein und muss dringend erweitert werden.

Die Anzahl der Grabstellen reicht nicht mehr aus und auch die Größe der einzelnen Grabstätten entspricht nicht den gesetzlichen Vorgaben.

Der neue Friedhof soll nördlich der Pfarrkirche in einen Hang gebaut werden, ausreichend Platz für neue Grabstätten und Wandurnengräbern bieten sowie zusätzliche Nebenräume (WC's, Räume für Müll, Magazin, …) umfassen.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 316 vom 26.05.2023 wurde Dr. Arch. Peter Paul Amplatz mit der Erstellung eines gemeinsamen Durchführungsplanes beauftragt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 553 vom 06.11.2023 ist Dr. Arch. Peter Paul Amplatz aus Bozen mit der Projektierung (Einreich- und Ausführungsprojekt, Sicherheitskoordination in der Planungsphase) zum Honorar von Euro 76.181,00 Euro + 4% Fürsorgebeitrag + 22% MwSt. = Euro 96.658,45 Euro beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 597 vom 27.11.2023 ist das Büro Oberrauch & Haller Ingenieure GmbH aus St. Pauls/Eppan mit den statischen Leistungen (Berechnungen, Bauleitung und Abnahme) zum Preis von 13.000,00 Euro + 4% bzw. 5% Kassenbeitrag + 22% MwSt. = Euro 16.573,70 beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 402 vom 12.08.2024 ist das genannte Ausführungsprojekt, erstellt von Dr. Arch Peter Paul Amplatz aus Bozen von Juni 2024 mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 2.101.199,28 für Beitragszwecke genehmigt worden.

Mit Dekret der Direktorin der Abteilung Örtliche Körperschaften Nr. 20187 vom 19.11.2024 ist der Gemeinde ein Beitrag in Höhe von Euro 200.000,00 für das Jahr 2024, Euro 350.599,64 für das Jahr 2025 und Euro 500.000,00 für das Jahr 2026 im Sinne des LG vom 11.06.1975, Nr. 27, Artikel 5 gewährt worden.

Mit Dekret der Direktorin des Amtes für Gemeindenfinanzierung Nr. 590 vom 20.01.2025 ist der Gemeinde ein Beitrag in Höhe von Euro 800.000,00 für das Jahr 2025 im Sinne des LG vom 11.06.1975, Nr. 27, Artikel 3 gewährt worden.

Mit Ratsbeschluss Nr. 42 vom 28.11.2024 ist

Riferisce il sindaco Othmar Stampfer.

L'attuale cimitero di Aica di Fiè, nelle immediate vicinanze della chiesa parrocchiale, è troppo piccolo e deve essere ampliato urgentemente.

Il numero di tombe non è più sufficiente e anche le dimensioni delle singoli tombe non corrispondono ai disposizioni di legge.

Si prevede di costruire il nuovo cimitero su un pendio a nord della chiesa parrocchiale, deve fornire spazio sufficiente per nuove tombe e urne a muro e deve includere ulteriori locali accessori (bagni, locali per i rifiuti, magazzini, ...).

Con delibera della Giunta n. 316 del 26.05.2023, il Dr. Arch. Peter Paul Amplatz è stato incaricato di elaborare un piano di attuazione congiunto.

Con delibera della Giunta n. 553 del 06.11.2023 è stato incaricato Dr. Arch. Peter Paul Amplatz di Bolzano con la progettazione (progetto definitivo e progetto esecutivo, coordinamento di sicurezza nella fase di progettazione) al onorario di Euro 76.181,00 + 4 % CNPAIA + 22% IVA = Euro 96.658,45.

Con delibera della Giunta n. 597 del 27.11.2023 è stato incaricato lo studio Oberrauch & Haller Ingegneri Srl di S. Paolo/Appiano con i servizi statici (calcoli, direzione dei lavori e collaudo) al prezzo di Euro 13.000,00 + 4% risp. 5% contr.cassa + 22 % IVA = Euro 16.573,70.

Con delibera della Giunta n. 402 del 12.08.2024 è stato approvato ai fini contributivi il detto progetto esecutivo, elaborato dal dott. Arch. Peter Paul Amplatz di Bolzano di giugno 2024, con un costo complessivo di Euro 2.101.199,28.

Con decreto della direttrice della ripartizione Enti locali n. 20187 del 19.11.2024 è stato concesso al comune un contributo nella misura di Euro 200.000,00 per l'anno 2024, Euro 350.599,64 per l'anno 2025 e Euro 500.000,00 per l'anno 2026 ai sensi della LP del 11.06.1975, n. 27, art. 5.

Con decreto della direttrice dell'Ufficio Finanza locale n. 590 del 20.01.2025 è stato concesso al comune un contributo nella misura di Euro 800.000,00 per l'anno 2025 ai sensi della LP del 11.06.1975, n. 27, art. 3.

Con delibera del Consiglio n. 42 del 28.11.2024

das genannte Ausführungsprojekt, erstellt von Dr. Arch Peter Paul Amplatz aus Bozen von Juni 2024 mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 2.101.199,28 und der entsprechende Finanzierungsplan genehmigt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 146 vom 17.03.2025 sind zwei Verhandlungsverfahren zur Vergabe der folgenden Lose (Betrag der Arbeiten Euro 1.514.401,99 + Sicherheitskosten von Euro 29.026,82 + 10 % MwSt. = Gesamtbetrag Euro 1.697.771,70) im Sinne von Art. 26 bzw. 16, Abs. 10 des L.G. Nr. 16 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 mit dem Verfahren des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angebot nach Einheitspreisen genehmigt worden:

1. Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung
2. Restliche Baumeisterarbeiten (Beton, Stahlbeton, Schalungen, Stahl, Zimmermann, Spengler, Kaltböden, Bautischler, Schlosser, Maler, Sanitäranlagen, Elektroarbeiten).

Mit Ausschussbeschluss Nr. 236 vom 22.04.2025 ist die Firma Falserbau GmbH aus Blumau mit den Arbeiten des 1. Loses zu einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 408.452,17 + 10 % MwSt. Euro 40.845,22 = Gesamtbetrag Euro 449.297,39 beauftragt worden.

Der Vertrag Privatschrift Nr. 452 vom 13.06.2025 mit der Firma Falserbau GmbH mit einem Gesamtbetrag von Euro 408.452,17 + 10 % MwSt. wurde eingesehen.

Nach Einsichtnahme in das Protokoll der Übergabe der Arbeiten des Bauleiters Dr. Archz. Peter Paul Amplatz vom 23.06.2025.

Zusätzlich zu den bereits vorgesehenen Arbeiten müssen u.a noch folgende weitere Arbeiten ausgeführt werden:

- Freilegen und Versetzen von Stromleitungen
- Versetzen Anschlagtafeln, Postkasten und Beleuchtungsmasten
- Abbau und Neuversetzen des Dorfbrunnens
- Teilaushub bei Sitzbank und bei Treppe oberhalb Nagelwand
- Freilegen des EDYNA-Schachtes
- Anpassung Gelände oberhalb der unterirdischen Räume
- Versetzen Zaunsteher für Zaun an der Grenze
- Regiearbeiten im Bereich alter Friedhof, Widum und Apsis Kirche
- Entfernen alte Rosskastanie mit Wurzelstock und Setzen des Wurzelschachtes mit Anpassung an Gelände.

è stato approvato il detto progetto esecutivo, elaborato dal dott. Arch. Peter Paul Amplatz di Bolzano di giugno 2024, con un costo complessivo di Euro 2.101.199,28 ed il relativo piano di finanziamento.

•

Con delibera della Giunta n. 146 del 17.03.2025 sono state approvate due procedure negoziate per l'appalto dei seguenti lotti (importo dei lavori Euro 1.514.401,99 + costi di sicurezza Euro 29.026,82 + 10 % IVA = Totale Euro 1.697.771,70) ai sensi dell'art. 26 risp. 16, comma 10 della L.P. del 17.12.2015, n. 16 con la modalità del “offerta economica” da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari:

1. Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate
2. Lavori da impresario residui (congl. cementizio armato e non, casseforme, acciaio, carpentiere, lattoniere, pavim. Freddi, falegname, fabbro, pittore, impianti sanitari, impianti elettrici).

Con delibera della Giunta n. 236 del 22.04.2025 è stata incaricata la ditta Falserbau I Srl di Prato Isarco con i detti lavori al prezzo totale di Euro 408.452,17 + 10 % IVA 40.845,22 = Totale Euro 449.297,39.

È stato visto il contratto scrittura privata n. 452 del 13.06.2025 con la ditta Falserbau Srl con un importo totale di Euro 408.452,17 + 10 % IVA.

•

Visto il verbale di consegna dei lavori del direttore dei lavori Dr. Arch. Peter Paul Amplatz del 23.06.2025.

Successivamente ai lavori già previsti bisogna eseguire fra l’altro anche i seguenti lavori ulteriori:

- Scavo e spostamento delle linee elettriche
- Spostamento di bacheche, cassette postali e pali della luce
- Smantellamento e riposizionamento della fontana del paese
- Scavo parziale in corrispondenza della panchina e della scalinata sopra la parete chiodata
- Scavo del pozzetto EDYNA
- Adeguamento del terreno sopra i locali sotterranei
- Spostamento dei montanti della recinzione al confine
- Lavori in regia nell’area del vecchio cimitero, della canonica e dell’abside della chiesa
- Rimozione del vecchio ippocastano con ceppo e posa del pozzetto per le radici con adeguamento al terreno.

Ebenso müssen noch folgende zusätzliche Arbeiten durchgeführt werden, die Neue Preise betreffen:

- die Aussaat auf Böschungen mit Stroh
- den Handaushub bei Stellen, wo der Maschinenaushub nicht durchgeführt werden kann
- den Aufpreis für Aufschüttungen und Auffüllungen mit Kran, welche auch zeitversetzt durchgeführt werden müssen, entweder händisch oder mit Kran
- das Auffüllen mit Drainagematerial im Fundamentbereich (zwischen den Fundamenten, zwischen dem Fundament der bergseitigen Mauer und der Spritzbetonwand) sowie im gesamten Friedhofsareal unterhalb der Friedhofserde
- das Auffüllen mit stabilisiertem Recyclingmaterial im Bereich Kirchplatz und Straßenraum
- das Ausbreiten und Verteilen der Muttererde im Bereich der Böschungen (oberhalb der bewehrten Erde, außerhalb der Friedhofsmauern und oberhalb der Aufschüttung im Bereich der unterirdischen Räume)
- den Aufpreis der Erhöhung der Betonfestigkeit von C20/25 auf C30/37
- die Änderung der Selbstbohranker; erforderliche Belastungsgrenze, Aufpreis von 400 kN auf 525 kN;

Gemäß vergleichender Tabelle des Bauleiters Dr. Arch. Peter Paul Amplatz vom 26.10.2026 betragen die gesamten Mehrkosten für die Erweiterung des Friedhofs in Völser Aicha - Los Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung im Vergleich zum Vertragspreis insgesamt Euro 169.586,72 + 10 % MwSt. Euro 16.958,67 = Euro 186.545,39.

Im Sinne von Art. 48, Abs. 1, Buchstabe b des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, aktualisiert mit LG Nr. 11/2023 bzw. Art. 120, Abs. 1, Buchstabe b des G.V.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. können während der Bausausführung bei gerechtfertigten Gründen ohne Durchführung eines neuen Vergabeverfahrens Varianten mit einer Preiserhöhung von nicht mehr als 50% des Wertes des ursprünglichen Auftrages erstellt werden.

Die zusätzlichen Arbeiten werden folgendermaßen finanziert:

Neue Preise:	Euro 4.463,72 + 10 % MwSt.
Mehrkosten:	Euro 165.123,00 + 10 % MwSt.
GESAMT	Euro 169.586,72 + 10 % MwSt.

Das Protokoll zur Festlegung neuer Preise NP 1 - 20 vom 26.10.2026 des Bauleiters Dr. Arch. Peter Paul Amplatz , welches Mehrkosten in Höhe von Euro 165.123,00 + 10 % MwSt. mit sich bringt, wurde eingesehen.

Inoltre bisogna eseguira anche i seguenti lavori aggiuntivi relativi ai nuovi prezzi:

- la semina sui pendi con paglia
- lo scavo manuale nei punti in cui non è possibile effettuare lo scavo meccanico
- il supplemento per i terrapieni e i riempimenti con gru, che devono essere eseguiti anche in un secondo momento, manualmente o con gru
- il riempimento con materiale drenante nella zona delle fondamenta (tra le fondamenta, tra la fondazione del muro sul versante della montagna e la parete in calcestruzzo proiettato) nonché nell'intera area del cimitero al di sotto del terreno del cimitero
- il riempimento con materiale riciclato stabilizzato nell'area della piazza della chiesa e della strada
- la stesura e la distribuzione del terriccio nell'area dei pendii (sopra il terreno armato, all'esterno delle mura del cimitero e sopra il terrapieno nell'area dei locali sotterranei)
- il sovrapprezzo per l'aumento della resistenza del calcestruzzo da C20/25 a C30/37
- la modifica degli ancoraggi autoperforanti: limite di carico richiesto, sovrapprezzo da 400 kN a 525 kN;

Secondo la tabella di raffronto del direttore dei lavori Dr. Arch. Peter Paul Amplatz del 26.10.2026 i costi maggiori complessivi per l'ampliamento del cimitero ad Aica di Fiè - lotto Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate rispetto al importo di contratto ammontano a Euro 169.586,72 + 10 % MwSt. Euro 16.958,67 = Euro 186.545,39.

Ai sensi dell'art. 48, comma 1, lettera b della L.P. del 17.12.2015, n. 16, attualizzata con L.P. n. 11/2023 risp. art. 120, comma 1, lettera b del D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 i.f.v. in corso d'opera per motivi giustificati e senza esecuzione di una nuova procedura d'appalto sono ammesse varianti il quale aumento di prezzo non deve eccedere il 50 per cento del valore del contratto iniziale.

Di finanziare i lavori ulteriori come segue:

Nuovi prezzi:	Euro 4.463,72 + 10 % IVA
Costi maggiori:	Euro 165.123,00 + 10 % IVA
TOTALE	Euro 169.586,72 + 10 % IVA

È stato visto il verbale di determinazione dei nuovi prezzi NP 1 - 20 del 26.10.2026 del direttore di lavoro Dr. Arch. Peter Paul Amplatz , che comporta costi maggiori nella misura di Euro 165.123,00 + 10 % IVA.

Nach Einsichtnahme in:

- Das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, aktualisiert mit LG Nr. 11/2023.
- Das G.V.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung.
- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
  - Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 30.10.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (anEXieSYlgOiH/85pf4hWtxvJcfqNM4B/YY39ioC5eg=)
  - Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 30.10.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (gDtLcqTTVZjuIuUbg1SSL9iYeQHvvjYWW0Zvkj5skj4=).

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Das Protokoll zur Festlegung neuer Preise Preise NP 1 - 20 vom 26.10.2026 betreffend die Erweiterung des Friedhofs in Völser Aicha - Los Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung des Bauleiters Dr. Arch. Peter Paul Amplatz, welches Mehrkosten in Höhe von Euro 165.123,00 + 10 % MwSt. Euro 16.512,30 = Euro 181.635,30 mit sich bringt, zu genehmigen.

2. Die zusätzlichen Mehrkosten der Arbeiten betreffend die Erweiterung des Friedhofs in Völser Aicha - Los Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung in Höhe von Euro 4.463,72 + 10 % MwSt. Euro 446,37 = Euro 4.910,09 zu genehmigen.

Visto/i:

- La L.P. del 17.12.2015, n. 16, attualizzata con L.P. n. 11/2023.
- Il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e successive modifiche.
- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- Lo Statuto di questo Comune.
- Il regolamento comunale di contabilità.

- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
  - parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 30.10.2026, impronta digitale del parere (anEXieSYlgOiH/85pf4hWtxvJcfqNM4B/YY39ioC5eg=)
  - parere contabile Positivo espresso da Adelheid Pigneter il 30.10.2026, impronta digitale del parere (gDtLcqTTVZjuIuUbg1SSL9iYeQHvvjYWW0Zvkj5skj4=).

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

la Giunta Comunale
delibera

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano:

1. Di approvare il verbale di determinazione dei nuovi prezzi NP 1 - 20 del 26.10.2026 riguardante l'ampliamento del cimitero ad Aica di Fiè - lotto Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate del direttore dei lavori Dr. Arch. Peter Paul Amplatz, che comporta costi maggiori nella misura di Euro 165.123,00 + 10 % IVA Euro 16.512,30 = Euro 181.635,30.

2. Di approvare gli ulteriori costi maggiori dei lavori riguardante l'ampliamento del cimitero ad Aica di Fiè - lotto Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate nella misura di Euro 4.463,72 + 10 % IVA Euro 446,37 = Euro 4.910,09.

3. Die Firma Falserbau GmbH, Gewerbezone Bodner 2, 39053 Blumau mit den Zusatzarbeiten betreffend die Erweiterung des Friedhofs in Völser Aicha - Los Abbrucharbeiten, Deponiegebühren, Erdarbeiten, Bewehrte Erdkörper mit Geogitter, Grabenverbauwände, Böschungsverkleidung, gemäß vergleichender Tabelle des Bauleiters Dr. Arch. Peter Paul Amplatz aus Bozen vom 22.10.2026 zum Preis von Euro 169.586,72 zuzüglich 10 % MwSt. Euro 16.958,67 zum Gesamtpreis von Euro 186.545,39 im Sinne des Art. 48, Abs. 1, Buchstabe b des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu beauftragen.

4. Mit der Firma Falserbau GmbH einen Unterwerfungsakt abzuschließen und den Bürgermeister mit der Unterschrift des Vertrages zu beauftragen.

5. Mit der Übernahme des Auftrages durch dessen Ausführung erklärt der Auftragnehmer die Erfüllung der spezifischen sowie der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 94 und ff. des G.v.D. 36/2023, die Einhaltung aller Vorschriften zu den Sozialbeiträgen, die Einhaltung der Verordnung betreffend den Verhaltenskodex der öffentlichen Bediensteten, die Einhaltung der Bestimmungen betreffend die Mindestumweltkriterien und weiters die Übernahme aller Pflichten bezüglich der Verfolgbarkeit der Geldflüsse gemäß Art. 3 des G. 136/2010 betreffend gegenständlichem Auftrag.

6. Die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 186.545,39 ist gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

3. Di incaricare la ditta Falserbau Srl, zona produttiva Bodner 2, 39053 Prato Isarco con i lavori aggiuntivi riguardante l'ampliamento del cimitero ad Aica di Fiè - lotto Lavori di demolizione, Diritti di discarica, Movimenti terra, Terre rinforzate con geogriglie, Protezione di pareti di scavo, Rivestimenti di scarpate in base allo quadro di raffronto del direttore dei lavori Dr. Arch. Peter Paul Amplatz di Bolzano del 22.10.2026 al prezzo di Euro 169.586,72 più il 10% di IVA 16.958,67 per un prezzo totale di Euro 186.545,39 ai sensi dell'art. 48, comma 1, lettera b della L.P. del 17.12.2015, n. 16.

4. Di stipulare un atto di sottomissione con la ditta Falserbau Srl e di incaricare il Sindaco alla sottoscrizione dell'atto.

5. Con l'esecuzione dell'incarico l'appaltatore dichiara di essere in possesso dei requisiti speciali nonché requisiti generali prescritti dall'art. 94 e ss. del D.lgs. 36/2023, di essere in regola con la normativa in materia di contributi previdenziali e assistenziali, il rispetto del regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, il rispetto delle disposizioni riguardanti i criteri minimi ambientali, nonché l'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei movimenti finanziari ai sensi dell'art. 3 della L. 136/2010 relativi al presente incarico.

6. La spesa totale nella misura di Euro 186.545,39 è impegnata come risulta dal seguente prospetto:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	120.388,90 €	120900	12092.02	10900	U.2.02.01.09.015	546/2026
2026	8.525,33 €	120900	12092.02	10900	U.2.02.01.09.015	51/2025
2026	57.631,16 €	120900	12092.02	10900	U.2.02.01.09.015	51/2025

7. Dieser Beschluss wird zehn Tage nach dem Beginn seiner Veröffentlichung rechtskräftig, im Sinne von Art. 183, Abs. 3, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

7. Questa delibera diventa esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)